SM Motorenteile GmbH

Asperg / Stuttgart / Germany

phone : +49 / (0)7141 / 2047-0

fax : +49 / (0)7141 / 2047-16

e-mail : info@sm-original-germany.com
http://www.sm-original-germany.com

Alleenstr. 70 / D-71679 Asperg

SM Motorenteile

Don‘t be irritated.
Don‘t buy imitated.

Check the Authenticity of your SM Engine Parts!

For your safety, we have provided our packings with forgery-proof labels. Please check the authenticity of your SM engine parts in the order described below.

Vérifiez l’authenticité de vos Pièces Originales SM!

Pour votre sécurité, nos produitssont munis d’étiquettes infalsifiables. Veuillez vérifier l’authenticité de vos Pièces Originales SM dans l’ordre décrit cidessous.

Each packing is provided with a hologram label. At the bottom of the hologram, you will find a 16-digit code. In the right side of the hologram, you will find the last three digits of this code. They have to be identical.

Chaque emballage SM est muni d’une étiquette hologramme. Dans le bas de l’hologramme, vous trouverez un code de 16 symboles. Dans la partie droite de l’hologramme, vous trouverez les trois derniers symboles de ce code. Ces trois symboles doivent être identiques.

In order to complete the authenticity check, please enter the 16-digit code on our homepage by selecting the menu item “Security”. You will automatically be informed about the authenticity.

www.sm-original-germany.com

Pour compléter la vérification d’authenticité, veuillez entrer le code de 16 chiffres sur notre site Web sous la rubrique „Sécurité“. On vous informera automatiquement sur l’authenticité.

SM MOTORENTEILE GMBH · Alleenstraße 70 · 71679 Asperg · Germany · Phone +49 7141 2047- 0
Fax +49 7141 2047-16 · info@sm-original-germany.com · www.sm-original-germany.com

SM Motorenteile

Don‘t be irritated.
Don‘t buy imitated.

¡Verifique la autenticidad de sus repuestos de motor de SM!

Para su seguridad de ahora en adelante sus paquetes vendrán con una etiqueta infalible. Por favor sírvase comprobar la autenticidad de sus repuestos de motor de SM a través de los siguientes pasos:

Cada paquete tiene una etiqueta, en la cual se encuentra un holograma. En la parte inferior del holograma se encuentra un código de dieciséis dígitos. Al lado derecho del holograma están los tres últimos dígitos de este código. Estos tres dígitos tienen que ser idénticos.

Para finalizar la prueba de autenticidad, introduzca los dieciséis dígitos en nuestra página web. El sistema de seguridad se encuentra en la barra de menú, bajo la opción “seguridad”. Usted será informado de manera inmediata sobre la autenticidad del producto.

Убедитесь в подлинности Ваших деталей двигателя SM!

Для Вашей безопасности наша упаковка снабжена этикеткой с защитой от подделки. Пожалуйста, проверьте подлинность Ваших деталей двигателя SM в нижеописанной последовательности.

Каждая наша упаковка снабжена этикеткой с голограммой. В нижней части голограммы Вы найдёте 16-значный код. Справа в голограмме Вы обнаружите три последние знака этого кода. Они должны быть идентичны.

Чтобы завершить проверку подлинности, пожалуйста, введите 16-значный код на нашу интернет-страницу в разделе меню «Безопасность». Вы будете автоматически проинформированы о подлинности детали.

تحقق من ان قطع غيار المحرك SM اصليه!

لسلامتك، نقدّم عبوات **SM** الجديدة مع علامات غير قابلة للتزوير. يرجى التحقق من **ان** قطع غيارالمحرّك **SM** التي لديك اصليه و ذلك باتباع الخطوات التاليه:

على كل عبوة SM ، يوجد الهولو غرام الخاص بنا. في الجزء السفلي من الهولوغرام،سوف تجد رمز من 16 رقماً. و في الجانب الأيمن من الهولوغرام، سوف تجد الأرقام الثلاثة الأخيرة من هذاالرمز. حيث يجب ان تكون هذه الأرقام الثلاثة التي علي الجانب الأيمن من الهولوغرام متطابقه مع الارقام الثلاث الاخيره من الرمز المكون من 16 رقما.

من أجل استكمال التحقق من ان قطعة الغيار SM التي لديك اصليه ، يرجى ادخال الرمز المكون من 16 على موقعنا الألكتروني من خلال اختيار البند MENU ثم القائمة Security. ، حيث سيتم اعلامكم تلقائياً اذ ما كانت قطعة الغيار SM التي لديكم اصليه او مقلده.

SM MOTORENTEILE GMBH · Alleenstraße 70 · 71679 Asperg · Germany · Phone +49 7141 2047- 0
Fax +49 7141 2047-16 · info@sm-original-germany.com · www.sm-original-germany.com

Don’t be irritated

SM
GERMANY
PRECISION-PARTS

Don’t buy imitated

Imitation secured packing supplied by us for all products.

Simply to be checked with a lens key from us.

Product box

+

Lens key

=

Visible text: ORIGINAL - SM

Visible text: O/E SUPPLIER SINCE 1973

Ask your dealer or importer !

www.sm-original-germany.com

GLEITLAGER
ENGINE BEARINGS
COUSSINETS
COJINETES DE FRICCIÓN

Inhaltsverzeichnis **Table of contents** **Table des matières** **Índice**	**Seite** **Page** **Page** **Página**

Anleitung zum Katalog How to use the catalogue Mode d'emploi du catalogue Empleo del catálogo	**I-II**
Inhaltsverzeichnis nach Herstellern Table of contents in order of manufacturers Index par noms de constructeurs Indice por fabricante	**III**
Wichtiger Hinweis Important notice Note importante Nota importante	**IV**
Wangenabstandsmaße Side wall clearance dimensions Écart entre flasques Longitudes entre las muñequillas del cigüeñal	**207**
Vergleichsnummern Liste : GLYCO → SM Cross reference list : GLYCO → SM Liste d'équivalences : GLYCO → SM Lista de intercambios : GLYCO → SM	**209 - 220**
Vergleichsnummern Liste : KS → SM Cross reference list : KS → SM Liste d'équivalences : KS → SM Lista de intercambios : KS → SM	**221 - 230**
Vergleichsnummern Liste : MAHLE → SM Cross reference list : MAHLE → SM Liste d'équivalences : MAHLE → SM Lista de intercambios : MAHLE → SM	**231 - 233**

Anleitung zum Katalog
How to use the catalogue
Mode d'emploi du catalogue
Empleo del catálogo

	Year		Type Position	Mat.					Qty.	
Eng. TUD5 AX 1.5 D Saxo 1.5 D Xsara 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 42 kW (57 PS)	94- 97- 97- 97-	**77,00** 4	**PL**	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,300	**431102-00-4** -30-4 -50-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290	**401102-00-4** -30-4 -50-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290	-80-4 -100-4		1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		**411103-00-1**	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	**441101-00-4**	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

① Typ / Motor / Fahrzeugdetails
Make / engine / vehicle details
Marque / moteur / description
Tipo / motor / detalle

② Baujahr / manufacturing year / année de construction / año de construcción

③ 77,00 = Nenndurchmesser / nominal diameter / diamètre nominal / diámetro nominal
4 = Zylinder Anzahl / number of cylinders / nombre de cylindres / número de cilindros

④ Lagertypen und Einbaustellen / Bearing Type and position / Type et emplacement du coussinet / Tipo y disposición de los cojinetes

PL = Pleuellager / connecting rod bearing / coussinet de bielle / cojinete de biela
HL = Hauptlager / main bearing / coussinet de palier / cojinete de bancada
FL (*) = Passlager (* Wangenabstandsmaße S. 207) / flanged bearing (* side wall clearance dimension p. 207) / coussinets de butée (* ecart entre flasques p. 207) / cojinetes de empuje (* longitudes entre las muñequillas del cigüeñal p. 207)
AS = Anlaufscheibe / thrust washer / flasque de butée / arandela de empuje axial
PB = Pleuelbuchse / connecting rod bushing / bague de bielle / casquillo de pie de biela

⑤ Material / material codes / matérial / material

AL = Stahlrücken mit Aluminiumlegierung / steel back, plated with Al alloy / aluminium sur support acier / aluminio con soprte acero
CU2 = Stahlrücken mit Bronzelegierung / steel back with bronze alloy / bronze sur support acier / bronce con soporte acero
CU3 = Stahlrücken mit Bronzelegierung und galvanischer Gleitschicht / steel back with bronze alloy, electroplated / bronze sur support acier, revêtement électrolytique / bronce con soporte acero, revestimiento electrogalvánico
SP = Stahlrücken mit Bronzelegierung, gesputtert / steel back with bronze alloy, sputtered / bronze sur support acier, sputter / bronce con soporte acero, sputter

Wir behalten uns vor als Korrosionsschutz eine galvanische Zinnschicht aufzubringen. / As a corrosion prevention we reserve us the right to apply a galvanic tin layer. / Comme protection de corrosion nous nous réservons le droit d'appliquer une couche en étain galvanique. / Como protección de corrosión nos reservamos el derecho de aplicar una capa de estaño galvánica.

⑥ Zapfendurchmesser Standard: min. / max.
Journal diameter (standard): min. / max.
Diamètre de maneton (standard) : min. / max.
Diámetro estándar de la muñequilla: min. / max.

Anleitung zum Katalog
How to use the catalogue
Mode d'emploi du catalogue
Empleo del catálogo

	Year		Type Position	Mat.					Qty.	
Eng. TUD5 AX 1.5 D Saxo 1.5 D Xsara 1.5 D ZX 1.5 D 1527 ccm 42 kW (57 PS)	94- 97- 97- 97-	**77,00** 4	**PL**	AL	44,975 44,991	48,665 48,671	17,300	**431102-00-4** -30-4 -50-4	4 pairs	1,820
			HL 2,3,4	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290	**401102-00-4** -30-4 -50-4	5 pairs	1,854
			HL 1,5	AL	49,965 49,981	53,712 53,731	17,290	-80-4 -100-4		1,854
			AS	CU2	55,250 55,500	71,450 71,700		**411103-00-1**	1 pair	2,350
			PB	CU2	23,000 23,012	25,200 25,221	19,900	**441101-00-4**	4 pcs.	
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨	⑩	⑪

⑦ Aufnahmebohrung: min. / max.
Housing bore: min. / max.
Alésage du logement: min. / max.
Diámetro del alojamiento del cojinete: min. / max.

⑧ Lagerbreite: max.
Bearing width: max.
Largeur de coussinet: max.
Anchura del cojinete: max.

⑨ **SM** Teilenummer mit Reparaturstufen und Zylinderzahl
SM reference with available undersizes and number of cylinders
Référence **SM** avec cotes réparation et nombre de cylindres
Referencia **SM** con bajomedidas disponibles para reparación y número de cilindros

PL / HL / PB

…-00-	=	standard	…-3	=	3 Cyl.
…-25-	=	0,25 mm	…-4	=	4 Cyl.
…-30-	=	0,30 mm	…-5	=	5 Cyl.
…-50-	=	0,50 mm	…-6	=	6 Cyl.
…-75-	=	0,75 mm	…-8	=	8 Cyl.
…-100-	=	1,00 mm	…-10	=	10 Cyl.
…-125-	=	1,25 mm	…-12	=	12 Cyl.

AS

…-1	=	1 pair
…-2	=	2 pairs

⑩ Anzahl der Lagerpaare und Anlaufscheibenpaare bzw. Pleuelbuchsen pro Motor
Number of bearing pairs, thrust washer pairs or conrod bushings per engine
Nombre de paires de coussinets, paires de flasque de butée ou de bague de bielle par moteur
Número de pares de cojinete, de pares de arandela de empuje axial o de casquillo de pie de biela por motor

⑪ Wanddicke Standard: max.
Standard wall thickness: max.
Épaisseur standard: max.
Espesor estándar: max.

Inhaltsverzeichnis nach Hersteller
Table of contents in order of manufacturers
Index par noms de constructeurs
Índice por fabricante

Typ / Make / Marque / Tipo	Seite / Page / Page / Página
Alfa Romeo Diesel	1
Audi	2 – 13
Audi Diesel	14 – 17
Austin Diesel	18
Bedford	18 – 19
Bedford Diesel	20
BMW	21 – 24
BMW Diesel	24 – 25
Chrysler	26
Chrysler Diesel	26
Citroën	27 – 33
Citroën Diesel	34 – 38
Dacia	38
Daewoo - Chevrolet	39
DAF	40
DAF Diesel	41
Daihatsu Diesel	41 – 42
Fiat	43 – 44
Fiat Diesel	45 – 50
Ford	50 – 51
Ford Diesel	51 – 55
Hyundai Diesel	56
I H C	56
Isuzu Diesel	57 – 58
Jeep	58 – 59
KHD	59 – 64
KIA Diesel	65
Lada	65 – 67
Lada Diesel	67
Lancia Diesel	68
Land Rover	69
Leyland	70

Typ / Make / Marque / Tipo	Seite / Page / Page / Pagina
Leyland Diesel	70
Mazda	71
Mazda Diesel	71
Mercedes-Benz	72 – 75
Mercedes-Benz Diesel	75 – 92
Mitsubishi	93 – 94
Mitsubishi Diesel	94 – 95
Nissan Diesel	96 – 97
Opel	97 – 104
Opel Diesel	104 – 109
Perkins	109 – 112
Peugeot	112 – 120
Peugeot Diesel	121 – 125
Renault	125 – 131
Renault Diesel	131 – 137
Rover Diesel	137
R.V.I.	138 – 143
Saab Diesel	143
Scania	144
Seat	145 – 150
Seat Diesel	151 – 153
Skoda	153 – 157
Skoda Diesel	158 – 160
Suzuki	160
Suzuki Diesel	161
Toyota Diesel	161 – 165
Vauxhall	165 – 171
Vauxhall Diesel	171 – 174
Volkswagen	174 – 190
Volkswagen Diesel	191 – 197
Volvo	197 – 198
Volvo Diesel	199 – 206

Wichtiger Hinweis
Important notice
Note importante
Nota importante

SM und das SM Logo sind eingetragene Warenzeichen von SM Motorenteile GmbH / Asperg / Deutschland.

Alle in diesem Katalog aufgeführten Angaben wurden mit größter Sorgfalt zusammengestellt und kontrolliert. Wir haften nicht für die Folgen etwaiger Irrtümer und behalten uns technische Änderungen vor.

Die im Katalog aufgeführten Originalnummern dienen lediglich zu Vergleichszwecken.

Die im Katalog aufgeführten Teile werden nach unseren Verpackungseinheiten ausgeliefert. Die jeweiligen Verpackungseinheiten entnehmen Sie bitte aus unserer aktuellen Preisliste.

Aufträge werden auf der Grundlage unserer „Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ angenommen.

SM and the SM logo are registered trademarks of SM Motorenteile GmbH / Asperg / Germany.

All items listed in this catalogue have been checked very carefully. Nevertheless we are not liable for any mistake and reserve us the right to make technical changes.

The original part references listed in this catalogue are only for identification.

The items listed in this catalogue will be delivered in our packing units.
These you will find in our current price list.

Orders are subject to our common delivery terms.

SM et son logo sont des marques déposées de la société SM Motorenteile GmbH / Asperg / Allemagne.

Toutes les informations de ce catalogue ont été établies et contrôlées avec les plus grands soins. Nous ne nous portons pas garants des conséquences d‘éventuelles erreurs et nous nous réservons le droit d’éventuelles modifications techniques.

Les numéros de référence indiqués dans ce catalogue ne servent que d’équivalence.

Les pièces de notre catalogue seront livrées selon nos unités de conditionnement mentionnées dans le tarif en vigueur.

Les commandes seront enregistrées selon nos conditions générales de vente.

SM y el logotipo de SM son marcas comerciales registradas de SM Motorenteile GmbH / Asperg / Alemania.

Toda la información depositada en este catálogo ha sido revisada con el mayor cuidado y control posible. Sin embargo, no nos hacemos responsables de cualquier error y nos reservamos el derecho de modificaciones técnicas.

Las referencias a números de piezas originales que figuran en este catálogo sirven solo para propósitos de comparación y/o identificación.

Las piezas que figuran en el catálogo son suministrados en nuestras unidades de embalaje, cuya referencia se encuentra en nuestra lista de precios.

Los pedidos se registran de acuerdo con nuestras condiciones generales de venta y están sujetos a nuestros plazos de entrega comunes.